



**NTM-A / CSTC-A**



ماموریت تعلیمی ناتو-افغانستان  
 قوماندانی مشترک انتقال امنیت-  
 بخش هوایی نیروهای امنیتی ملی  
 NATO Training Mission - Afghanistan  
 Combined Security Transition Command -  
 Afghanistan

مرور (بررسی) سال ۱۳۸۸ هجری

**Afghan National Security Forces (ANSF) Aviation**  
**Solar Year 1388 in Review**



از نوروز سال ۱۳۸۸ الی نوروز سال ۱۳۸۹

21 March

OC: Lt Col Paul Birch, CAPTF  
 paul.R.Birch@afghan.swa.army.mil  
 21 Mar 10

**Push it Up ... Aim High 2010 Shohna ba Shohna!**

UNCLASSIFIED



هدف

Purpos

پیشرفت های قطعات هوایی اردوی ملی  
راکه در جریان سال 1388 کسب نموده اند  
... نشان میدهد

Show progress the Afghan National Security  
Forces aviation units have achieved during Solar

نوروز ۱۳۸۸ تا نوروز ۱۳۸۹  
...from 21 March 2009 - 20 March 2010

*Push it Up ... Aim High ... Shohna ba Shohna!*

# NTM - 4 / CSTCA

# ساختار طیاره Aircraft Build



***Push it Up ... Aim High ... Shohna ba Shohna!***



# تحويل نخستین ۳ بال طیاره سی-۲۷ به افغانستان First 3 C-27s arrived in Afghanistan





تعداد طیارات می-۱۷ قول اردوی  
هوایی اردوی ملی افغانستان از  
۱۴ به ۲۵ رسیدند

ANAAC Mi-17 inventory nearly doubled  
from 14 to 25

قول اردوی هوایی اردوی ملی  
افغانستان معاینه ریسورس را  
بالای طیارات ان-32 در میدان  
هوایی کابل انجام دادند

ANAAC conducted service life  
assessments on An-32 aircraft at  
KAIA

ترمیم مجدد طیارات می-17 در  
امارات متحده عربی آغاز گردید

New Mi-17s began refurbishment in  
the UAE







# عمله هلیکوپتر های می-۳۵ قول اردوی هوایی اردوی ملی افغانستان آماده مبارزه گردیدند

ANAAC Mi-35 Fleet became ready for  
combat





پروانه های تخریب شده  
هلیکوپتر دوباره ترمیم و  
آماده استفاده گردید.

Damaged helicopter blades  
were repaired and returned to  
service

لودماستران و پرسونل حمایه  
قول اردوی هوایی اردوی ملی  
افغانستان در وظایف بارگیری  
و محموله سی-۲۷ تعلیم دیدند  
ANAAC loadmasters and support  
personnel were trained on C-27



مقره هوایی مزار  
cargo operations

شریف با دو بال طیاره  
می-۱۷ آماده اجرای وظیفه  
گردید

Mazar-e-Sharif detachment  
became operational with two





تریناژور هلیکوپتر های  
می-17  
آماده فعالیت گریزند.  
Mi-17 simulator  
became  
operational



رنگ و بهبودی  
افیونیکس هلیکوپتر  
های می-۱۷ در  
افغانستان بوقوع  
پیوست.

Mi-17 paint and avionics  
upgrades happened in  
Afghanistan





# Airmen Build هوا بازان



***Push it Up ... Aim High ... Shohna ba Shohna!***



# صنف کروچیفان با همکاری مشاورین امریکایی در میدان هوائی بگرام تدریس گردید

Crew Chief Course was taught at  
Bagram Air Field in partnership with



## پیلوتان طیارات ان-۳۲<sup>the US Army</sup> تعلیمات پرواز با آلات را آموختند

AN-32 pilots received  
instrument flight training



## پیلوتان قطعه مبارزه با مواد مخدر آموزش لسان انگلیسی را حاصل نمودند

Air Interdiction Unit pilots received  
intensive English language training





**پیلوتان افغان جهت آموزش  
قوانین پرواز با آلات به کشور  
ایالات متحده امریکا**

**سفر نمودند**

**Afghan pilots traveled to US for  
Instrument Flight Rules training**

**بعد از ۵۰ سال نخستین  
افغان از تعلیمات پیلوتی  
ایالات متحده امریکا فارغ  
گردید**

**First Afghan in over 50 years  
graduated from US pilot training**



**دو نفر از پیلوتان اسکوادران  
ریاست جمهوری بحیث معلم  
پیلوت شناخته شدند.**

**Two Presidential Airlift Squadron  
pilots were certified as instructors**





# اردوی هوایی اردوی ملی افغانستان خدمات ورزشی و تعلیمات کمپیوتر را فراهم

نمودند

ANAAC Health and Wellness Center  
provided services including sports and  
computer training



## نخستین صنف لودماستران بعد از ۳۰ سال انجام گردید

First loadmaster class in over 30 years  
was conducted

## طبیان قول اردوی هوایی اردوی ملی افغانستان شفاخانه ساحوی کندهار را تحت پوشش صحی قرار داد

ANAAC Medics provided medical  
coverage for Kandahar Regional







# کارمندان اطفایه تعلیمات عملی ابتدایی و کاربرد های نجات حریق از را آموختند

دگروال متقاعد قول اردو هوائی

Fire fighters learned practical application of basic fire fighting and lifesaving skills

هوائی قبل از پرواز شان جهت

فراگیری تعلیمات هوائی به امریکا

صحبت نمود. دگروال مصطفی طاهر

در سال 1960 از تعلیمات پیلوتی

امریکا فارغ گردیده است.



Retired Afghan Air Force Colonel  
Mustafa Tayer spoke to 98 Air Corps  
members prior to their departure for US  
training; he graduated from US pilot  
training in 1960



قول اردوی هوایی اردوی ملی  
افغانستان نخستین بار محفل خوش  
آمدید از عساکر را برگزار نمود.  
ANAAC held its first-ever mass  
welcome for soldiers

تعلیمات کمپیوتر به  
سرپرستی افغانها در  
میدان هوایی کابل آغاز  
گردید



Afghan-led computer training  
began at KAIA



قطعه واکنش سریع قول اردوی  
هوائی اردوی ملی افغانستان  
جهت تعلیم عساکر جدید مجهز  
گردید

ANAAC Quick Reaction Force became  
equipped to train new recruits



لومړی بریدمن (رامکی)  
نخستین پیلوت واجد شرایط  
طیاره سی-۲۷ گردید  
First qualified Afghan C-27 pilot



قول اردوی هوایی اردوی ملی  
افغانستان قابلیت معاینات  
فزیکي پیلوتان را سپری نمود  
ANAAC enabled to give flight physical  
examinations



سیستم تنظیم موجودی  
پرسونل آماده فعالیت  
گردید.

Personnel Inventory  
Management System (PIMS)  
became operational







# هوابازان در کندهار تعلیمات ابتدایی حفظ و مراقبت طیارات را آموختند

Airmen at Kandahar learned the basics  
of aircraft maintenance



# کارمندان اطفایه جهت نجات عملیه هلیکوپترهای می-۱۷ تعلیم دیدند.

Fire fighters were trained to  
rescue Mi-17 aircrew



# اسکوادران هوایی ریاست

جمهوری تعلیمات پرواز شب  
وپرواز با آلات را اجرا نمودند  
Presidential Air Squadron  
conducted night and instrument  
training







# Infrastructure Build زیربناها

ساختار



*Push it Up ... Aim High ... Shohna ba Shohna!*



# توسعه آینده قوای هوایی کندهار در پلان باز سازی قول اردوی هوائی اردوی ملی افغانستان گنجانیده شد



Future expansion of Kandahar Air Field  
was planned with ANAAC input



## هوابازان کندهار برای دفاع از میدان هوایی پلان طرح نمودند. Kandahar airmen planned for air base defense

## هوابازان کندهار تعلیمات نگداشت از تاسیسات را آموختند.

Kandahar airmen learned to care for  
P facilities









**تاسیسات قول اردوی هوایی در  
کندهار برای بود باش هواپازان آمده  
گردید.**

**Kandahar ANAAC compound  
became ready for Afghan  
airmen to live in it**

**پرسونل قول اردوی  
هوایی اردوی ملی  
افغانستان تعلیمات  
حفاظت از تاسیسات را  
آموختند.**

**ANAAC members learned to  
maintain air facilities**



**تاسیسات مرکز تعلیمی قول  
اردوی هوایی به حد کافی بهبود  
یافتند.**

**Kabul Air Corps Training Center  
(KACTC) facilities received many  
improvements**







# کلینک صحی موقتاً در میدان هوایی کندهار تأسیس گردید.

Temporary clinic established  
at Kandahar Air Field



داکتران و سربازان صحیه تعلیمات  
صحی را کسب و مریضان را معالجه  
کردند.

Doctors and medics trained and treated  
patients



# قول اردوی هوایی اردوی ملی افغانستان نخستین جلسه نیازمندی های مخابراتی را دایر نمود

ANAAC held its first communications

requirements conference





# Operations عملیات ها



***Push it Up ... Aim High ... Shohna ba Shohna!***



**عمله هلیکوپتر های می-35 تمرینات  
انداخت های عملی را اجرا نمودند.**  
ANAAC conducted its first air assault operations







مقرزه هوایی هرات اجناس  
ذخیره شده قوی آیساف را به  
شمول نامه های پستی نیرو  
های امریکایی انتقال نمودند.

ANAAC Herat Detachment carried  
backlogged ISAF supplies, including  
US mail



تعلیمات انداخت  
طیاره های می-۳۵ راه  
اندازی شد.

Mi-35s held live-fire

قول اردویی هوایی اردوی ملی  
افغانستان زندگی تعداد زیاد  
از هموطنان خود را از سیلاب  
بردن در ولایت بلخ نجات دادند.

ANAAC saved <sup>P</sup>civilians from flooding in  
Balkh Province







**کون اردوی هوایی اردوی ملی  
افغانستان در عملیات حمایتی بنام  
مشترک در مارجه اشتراک نمودند  
ANAAC supported OPERATION MOSHTARAK in**





**قول اردوی هوایی اردوی ملی افغانستان در طول تاریخ نخستین بار به اندازه ۸۰۰ کیلو گرام اسلحه و مهمات ناتو را به ساحه قول اردوی ۲۰۷ انتقال دادند**

**ANAAC delivered 800kg of equipment to the 207<sup>th</sup> Corps--the first movement of NATO weapons in Afghan history.**

**بلاترین قول اردوی هوایی اردوی ملی افغانستان نخستین بار تعلیمات انداخت از هوا به زمین را با همکاری و مشاورت مربیون چکسلواکی با هلیکوپتر های می-۳۵ انجام دادند**

**ANAAC pilots conducted first air-to-ground gunnery training in Mi-35 with**



**قول اردوی هوایی اردوی ملی افغانستان آذوقه و اکمالات حیاتی را به سیلاب زده گان ولایت بدخشان که تقریباً حدود ۶۰۰۰ کیلو گرام وزن بود انتقال نمودند**

**ANAAC flew critical supply relief missions for flood victims in**





گان در نزدیک ولایت کندهار توسط هلیکوپترهای می-۱۷ نجا  
Flood victims near Kandahar were rescued by ANAAC Mi-17s







هلیکوپتر می-۱۷ کندهار  
وظایف تخلیه مجروحین  
را انجام دادند.

Kandahar Mi-17s Flew  
Casualty Evacuation  
missions



قول اردوی هوایی اردوی ملی  
افغانستان جهت اکمال مجدد  
قرارگاه های ساحوی پرواز اجرا  
نمود.



ANAAC flew many FOB resupply missions

قول اردوی هوایی اردوی  
ملی افغانستان تمرینات  
انداخت خویش را در  
پولیگون مرکز تعلیمی  
کابل انجام دادند



<sup>P</sup> ANAAC conducted its own live-



قول اردوی هوایی اردوی  
ملی افغانستان نخستین  
وظایف عملیاتی نواچک را  
انجام دادند.

ANAAC Forward Observers  
conducted their first operational  
missions





# NTM-A CSFC-A قول اردوی هوایی اردوی



ملی افغانستان جهت  
حمایه و انتقال پرسونل  
ریاست جمهوری پرواز های  
متعدد را انجام داد

ANAAC provided many sorties

قول اردوی هوایی اردوی ملی  
افغانستان به منظور support از ۳۰۰۰۰ کیلو

گرام اجناس و صندوق های  
رای را انتقال دادند

ANAAC carried more than 30,000 kg  
of materials and baggage



پیلوتان و طبیبان قول اردوی هوایی ملی  
اردوی ملی افغانستان نخستین بار  
انتقال مریضان را توسط طیارات ان-  
۳۲ و می-۱۷ به شفاخانه ۴۰۰ بستر  
انجام دادند.

ANAAC pilots and medics conducted the  
first- ever medical patient movement  
using An-32 and Mi-17 to National





**قول اردوی هوایی  
اردوی ملی  
افغانستان قربانیان  
برف کوچ سالنگ را  
نجات دادند**



**ANAAC rescued victims of  
the Salang Pass avalanche**

**P**



**قول اردوی هوایی اردوی ملی  
افغانستان تعلیمات اردوی ملی  
را بشمول قطعه نیروهای  
عملیاتی خاص بحری امریکا  
حمایه نمودند.**

ANAAC supported ANA training with  
Marine Special Operations

**یک وظیفه تهاجم هوایی  
باعث گردید تا یک تن از  
شورشیان را دستگیر نمائید.  
ANAAC air assault mission  
captured an insurgent prisoner**



**گذمه های مشترک با نیروهای  
آیساف در میدان هوایی کابل  
آغاز گردید.**

Joint security patrols began with  
ISAF security forces on KAIA<sub>32</sub>



# انکشاف تاسیسات Institutional Development



*Push it Up ... Aim High ... Shohna ba Shohna!*





**دومین قوای هوایی قول  
اردوی هوایی اردوی ملی در  
کندهار تأسیس گردید  
Second ANAAC Air Wing  
established at Kandahar**



**قوای هوایی کندهار در تاریخ ۵ ماه  
اکتوبر سال ۲۰۰۹ تأسیس گردید  
Kandahar Air Wing stood up on 5 October  
2009**



# پروسه درخواست انتقال هوایی میان قوماندانیت های ساحوی آیساف آغاز گردید

Sustainable Air Movement Request  
(AMR) process for ISAF inter-Corps

گروه حفاظت  
قول اردوی هوایی اردوی  
ملی افغانستان فعال  
گردید

Afghan National Army Air Corps  
maintenance group was



فراغت خارتوال قول اردوی هوایی  
قول اردو هوایی را در حل مسایل  
قضائی قادر ساخت.

Certification of an Air Corps prosecutor  
made Air Corps-handled courts-martial  
possible







# سوق و اداره قول اردوی هوایی آماده اجرای وظیفه گردید

Air Command and Control  
Center (ACCC) became  
operational

قول اردوی هوایی اردوی  
ملی افغانستان وظایف  
نیروهای اردوی ملی و  
آیساف را در سراسر  
افغانستان حمایه نمود

ANAAC supported ANA and  
ISAF operations throughout  
Afghanistan







# افغانها صنف GPS را تدریس کردند.

Afghan-taught class about using the Global Position System



# قوای هوایی کابل نخستین روز مصونیت را دایر نمود

Kabul Air Wing held its first-



ever safety day

# تعلیمات امور عقیدتی- فرهنگی- و سواد آموزی

# در قول اردوی هوایی اردوی ملی افغانستان آغاز گردید

Religious and cultural affairs

literacy training started in th<sup>37</sup>





# ارتباطات مخابراتی سوق و اداره قول اردوی هوایی اردوی ملی در سراسر افغانستان انکشاف یافت

Command and control radio  
connectivity throughout  
Afghanistan was developed



## تعلیمات اطفای درمیدان هوایی کندهار راه اندازی گردید

Fire training was  
established at Kandahar  
Air Field

## اسکوادران ریاست جمهوری افتتاحیه تحلیف را حمایه نمودند Presidential Squadron provided inauguration support





اطلاق های  
نگهداری اسباب  
پاکاری و منظم  
گردیدند.

Tool storage rooms  
were made neat and  
orderly

روش های معاینات غیر  
تخریبی صورت  
گرفت .

Non-Destructive Inspection  
methods were put in place



قوای هوایی کابل  
جلسه هفته وار صاحب  
منصبان را دایر نمود.

Kabul Air Wing conducted  
weekly staff meetings





# Sustainable ANSF Air Power

## Institutional Development

- Creating the systems and transparent, executive-level leaders who maximize resources wisely and control air power effectively

## Aircraft Build

- Acquiring, operating, and maintaining the flying hardware necessary to operate a modern air force

## Airmen Build

- Recruiting, training, educating, and retaining the people who fly, maintain, support, and lead air forces

## Infrastructure Build

- Creating the air facilities required to support a full complement of COIN air operations

## Operations

- Performing a wide range of operational and training air missions—interface with, and role within the ISAF Joint Command

**Set the conditions for a professional, fully independent and operationally capable Afghan 'air force' that**

**meets the security**

NOTE:

⇒ Commander's assessment

*Push it Up ... Aim High ... Shohna ba Shohna!*